

Asiakirja No. 122

Käsky no. 001445 L.P. Berija "Vastaanottopisteiden ja sotavankileirien järjestämisestä"¹
1. joulukuuta 1939

Huippusalainen

**SNTL:n Sisääsian kansankomissaarin
määräys vuodelle 1939.**

Sisällyys:

Vastaanottopisteiden ja sotavankileirien järjestämisestä

1.12.1939²

Moskova

Puna-armeijan pääesikunnan sotavankien vastaanottopisteiden järjestämistä koskevien määräysten mukaisesti,

käskön:

1. Sotavankien vastaanottopisteet on järjestettävä:

- a) Muurmannin alueella Muurmannin ja Kantalahden asemilla;
- b) Karjalan ASNT:ssa Petroskoin, Karhumäen, Kemin ja Segežan asemilla;
- c) Leningradin alueella Siestarjoen, Lotinanpellon ja Vaskelovon asemilla.

Sotavankien vastaanottopisteiden järjestämivastuu on:

Muurmannin alueen alue-NKVD:n [Sisääsioiden kansankomissariaatin] päälliköllä, valtion turvallisuuden kapteeni toveri *Gorika'lla* - Murmannilla ja Kantalahdessa;

NKVD:n Vienanmeren-Itämeren kanavakombinaatin päälliköllä, valtion turvallisuuden vanhempi majuri toveri *Timofejev'illa* - Kemissä ja Karhumäessä;

NKVD:n Segežan rakennuskombinaatin päälliköllä, valtion turvallisuuden kapteeni toveri *Bojetšin'lla* - Segežassa;

Karjalan ASNT:n sisääsiain kansankomissaarilla, valtion turvallisuuden kapteeni toveri *Baskakov'illa* - Petroskoissa;

NKVD:n Leningradin alueen päälliköllä, valtion turvallisuuden 2. lk komissaarilla toveri *Goglidze'lla* - Siestarjoella, Lotinanpellossa ja Vaskelovossa.

2. Käytännön avun antamiseksi paikan päällä määrätään:

- a) Muurmanniin ja Kantalahteen - valtion turvallisuuden majuri toveri *Dobrynin*;
- b) Kemiin - valtion turvallisuuden vanhempi luutnantti toveri *Svešnikov*;
- c) Segežaan - valtion turvallisuuden vanhempi luutnantti toveri *Konradov*;
- d) Karhumäkeen - valtion turvallisuuden vanhempi luutnantti toveri *Filatov*;
- e) Petroskoihin - kapteeni toveri *Bunakov*;
- f) Lotinanpeltoon - miliisin nuorempi luutnantti toveri *Bašlykov*;
- g) Vaskelovoona - toveri *Petrenko*;
- h) Siestarjoelle - majuri toveri *Poluhin*.

3. Sotavankien majoittamiseksi on valmisteltava seuraavat leirit:

Južan leiri, Ivanovon alue - 5000 hengelle.

Junohin leiri, Smolenskin alue - 4000 hengelle.

Putivlinin leiri, Sumyn alue - 4000 hengelle.

Temnikovin leiri, Mordovan ASNT - 6000 hengelle.

Grjazovetsin leiri, Vologdan alue - 2,500 [hengelle]

Karagandan NKVD-leiri - 5000 hengelle.

4. Määrään nyt organisoitavien leirien henkilöstön minun apulaiseni valtion turvallisuuden 3 lk. komissaari toveri Kruglovin alaisuuteen.

5. Määrään kuljetusjoukkojen päähallinnon päällikön, prikaatikomentaja toveri Šarapov'ille vastaanottopisteiden turvallisuuden järjestämisen, sotavankikuljetuksen vartioinnin vastaanottopisteistä leireille, SNTL:n NKVD:n päällikön sotavankeja koskevien määräysten mukaisesti sekä järjestämään

sotavankileirien tuvallisuuden ja huolehtimaan saattojoukkojen tarpeellisen määrän asianmukaisesta allokoinnista.

6. Nyt järjestettyjen leirien ja vastaanottopisteiden materiaalihallinnossa ja rahoituksessa noudatetaan NKVD:n määräystä nr. 0308 pvm:llä 19 / IX-39³.

7. Sotavankileirin hallintohenkilöstön varusteiden ja aseistuksen hankinnasta huolehtii sotatarvikehuollon päähallinnon (GUVS) NKVD SNTL päällikkö, prikaatikomentaja toveri *Vurgaf*.

8. Minun divisioonakomentajani toveri *Tšernyšev* ja SNTL:n NKVD:n sotavankihallintoasioiden päällikkö, majuri toveri *Soprundenko* tulevat seuraamaan tämän käskyn tarkkaa ja oikea-aikaista toimeenpanoa.

SNTL:n sisäasiain kansankomissaari

Valtion turvallisuuden 1. lk komissaari *L. Berija*

ГАРФ. Ф. 9401. On. 1. Д. 528. Лл. 228–230. Подлинник.

Aleksandr N. Jakovlevin säätiön asiakirjan no. 122 käänösluonnos, katso linkki ylempänä.

Yläindeksillä merkittyjä viitteitä ei ole selostettu.

Document No. 122

Order No. 001445 L.P. Beria "On the organization of reception points and camps of prisoners of war" ¹

1 December 1939

Top secret

**Order of the
People's Commissar for Internal Affairs of the USSR for 1939.**

Content:

On the organization of reception spots and camps for the prisoners of war

December² 1, 1939

Moscow

In accordance with the instructions of the General Staff of the Red Army on the organization of points for the reception of prisoners of war,

I order:

1. Organize the reception points for prisoners of war:

- a) in the Murmansk region at stations Murmansk and Kandalaksha;
- b) for the Karelian ASSR at stations Petrozavodsk, Medvezh'ya Gora, Kem and Segezha;
- c) in the Leningrad region at stations Sestroretsk, Lodeynoye Pole and Vaskelovo.

The organization of the reception points for prisoners of war is entrusted:

to the chief of the NKVD [People's Commissariat for Internal Affairs] for the Murmansk region, Captain of the State Security Comrade Gorika - Murmansk and Kandalaksha;

to the head of the White Sea-Baltic Sea Canal Complex of the NKVD, Senior Major of the State Security Comrade Timofeyeva - Kem and Medvezh'ya Gora;

to the chief of the Segezha Construction Complex of the NKVD, Captain of the State Security Comrade Boyechin - Segezha;

to the People's Commissar for Internal Affairs of the Karelian ASSR, Captain of State Security, Comrade Baskakova - Petrozavodsk;

to the head of the NKVD for the Leningrad Region, the 2nd rank State Security Commissar Comrade Goglidze - Sestroretsk, Lodeynoye Pole and Vaskelovo.

2. For providing practical assistance on the spot will be commanded:

- a) to Murmansk and Kandalaksha - Major of the State Security Comrade Dobrynin;
- b) to Kem - Sr. Lieutenant of the State Security Comrade Sveshnikov;
- c) to Segezha - Sr. Lieutenant of the State Security Comrade Konradov;
- d) to Medvezh'ya Gora - Sr. Lieutenant of the State Security Comrade Filatov;
- e) to Petrozavodsk - Captain Comrade Bunakov;
- f) to Lodeynoye Pole - Jr. Lieutenant of militia Comrade Bashlykov;
- g) to Vaskelovo - Comrade Petrenko;
- h) to Sestroretsk - Major Comrade Polukhin.

3. To accommodate prisoners of war, prepare the following camps:

Yuzhskiy, Ivanovo region - for 5000 people.

Yukhnovskiy, Smolensk region - for 4000 people.

Putivl'skiy, Sumy region - for 4000 people.

Temnikovskiy camp, Mordovian ASSR - for 6000 people.

Gryazovetskiy camp, Vologda region - 2,500 [people]

Karaganda camp NKVD - for 5000 people.

4. I assign the staff of the newly organized camps to my deputy, the 3rd rank State Security Commissar Comrade Kruglov.

5. To the Chief of the Main Directorate of the Convoy Forces, brigade commander Comrade Sharapov I authorize organizing security at the reception points, escorting of the transportation of prisoners of war from reception points to the camps following the orders given by the Chief of the NKVD of the USSR concerning prisoners of war and organizing of security for the camps of prisoners of war, and for proper allocation of the necessary number of units for escort troops.

6. The material supply and financing of the newly organized camps and reception points should be guided by the NKVD order No. 0308 of 19 / IX-39 year³.

7. Providing of the outfit and armament for the staff of the war prisoner camp

administration is entrusted to the head of Main Administration of Military Supplies (GUVS) NKVD USSR, Brigade Commander Comrade Vurgaft.

8. My Deputy Division Commander Comrade Chernyshev and the head of the NKVD USSR administration for the affairs of war prisoners, Major Comrade Soprundenko will follow the precise and timely execution of this order.

People's Commissar of Internal Affairs of the USSR

Commissar of State Security of the 1st rank L. Beriya

ГАРФ. Ф. 9401. Оп. 1. Д. 528. Лл. 228–230. Подлинник.

Footnotes are not explained here. Draft translation by Pauli Kruhse